



Faites-en l'essai  
**THE "SALADA"**

**Avis du Dr Girard**  
J'informe le public de Lac-Mégantic et des environs que je serai à Lac-Mégantic dimanche le 11 mai.  
Si vous avez des enfants malades que vous désirez faire examiner écrivez-moi à St-Jean ou donnez votre adresse à votre journal local "L'Echo de Frontenac", tél. 198, qui me la remettra et je passerai les voir.  
**DOCTEUR ARMAND E. GIRARD**  
236, rue Longueuil St-Jean, Qué.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES  
**PILULES ROUGES**  
Pour les  
**FEMMES**  
PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES  
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.



"Je mets de côté mon argent durement gagné"

Ce jeune déposant écrivait récemment au gérant de sa banque:  
"Mon objectif, cette année, c'est \$1,000. Il y a deux ans que j'ai ouvert un compte avec deux dollars. Grâce à vous, je mets de côté mon argent durement gagné, et il me profite... Je ne veux pas y toucher pour le moment."

Pour arrondir son compte en banque, il faut du travail et des sacrifices. Mais les Canadiens savent combien il est commode d'avoir des économies le jour où se présente une occasion favorable ou un besoin urgent: ils ont, dans les banques à charte, sept millions et demi de comptes d'épargne, près de deux fois plus qu'il y a dix ans. D'autre part, le personnel des banques a doublé, ou peu s'en faut. Par suite de cette augmentation et de la hausse des salaires, les feuilles de paie des banques ont presque triplé.

Jamais les banques n'avaient eu un si grand nombre de clients et d'

Cette annonce, tirée d'une lettre authentique, est présentée par  
**LES BANQUES QUI DESSERVENT VOTRE VOISINAGE**



**Décès de Mme Hilaire Blanchette**

Jeudi dernier est décédée à Lac-Mégantic, Mme Hilaire Blanchette, née Emma Cloutier, à l'âge de 90 ans. La défunte laisse pour la pleurer, une fille Mme Alphonsine Vuilleux, de notre ville, des petits-enfants et autres parents.  
Son service et ses funérailles ont eu lieu samedi. M. l'abbé Léonidas Leroux, vicaire officiait. La quête fut faite par deux Dames de Ste-Anne, confrérie à laquelle appartenait la défunte.

Le cercueil était porté par MM. Aimé Breton de Stornoway, Robert Bédard, Albert, Rémi, Armand et Roland Lemoine, de notre ville; les porteuses d'honneur étaient: Mesdames Rémi Leclerc, Joseph Duquette, Arthur Giroux, Alphonse Cauchon, Auguste Champagne et Alfred Trépanier.

Dans l'assistance on remarquait M. et Mme Raoul Giguère, famille Nazaire Bédard, M. et Mme Louis Morin, de Woburn, Mme Adélaïde Lemoine, M. et Mme Aimé Breton de Stornoway, Mme Stanislas Breton, de Stornoway, M. et Mme Evangéliste Pepin, M. et Mme Irénée Talbot, M. et Mme Cyrille Couture, Mme Armand Lemoine, Mme Rémi Lemoine, Mme Albert Lemoine, M. Lionel Leclerc et autres.  
Nos condoléances à la famille en deuil.

**Préparatifs du congrès des Chevaliers de Colomb**

L'Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la Province de Québec vient de tenir une importante séance au cours de laquelle il a été surtout question de l'organisation du congrès provincial annuel qui aura lieu à Montréal les 24 et 25 mai prochains.

Les quatre principaux comités du Congrès seront les suivants: comité des résolutions, comité des lettres de créance, comité du transport et comité de vérification.

Ces divers comités seront présidés par les membres de l'Exécutif d'Etat. Les principales séances de délibération de ces comités auront lieu le samedi après-midi le 24 mai. Ce jour-là aura lieu également, sous la présidence du député d'Etat, l'Assemblée générale des vingt-sept députés de district.

Le banquet de clôture qui aura lieu le dimanche soir, sera présidé conjointement par les députés de deux districts de Montréal, Me Roger Beaulieu, C.R., et M. Henri Choquette.

Le député d'Etat, Monsieur le juge T. A. Fontaine, a fait rapport de la fondation, en ces derniers mois, des conseils suivants:

- New-Carlisle (Gaspésie) No 3441; St-Honoré de Shenley (Beauce); Dante, (Montréal) No 3479; Notre-Dame des Victoires, (Montréal) No 3480; Terrebonne, No 3483; Barraute (Abitibi) No 3490; Chambly, No 3513.

D'autres conseils seront très prochainement fondés et ouverts à Ste-Anne de Bellevue, à Sainte-Adèle, à Fort-Coulonge et à Wottonville.

Le secrétaire d'Etat, M. Julien Lavallée, de Joliette, a fait un rapport détaillé au sujet des montants qui ont été souscrits et versés par les Chevaliers de Colomb de la province de Québec, dans le cours de l'année en faveur des oeuvres de bienfaisance, de charité, de secours et d'assistance.

Me Fabio Monet, c.r., trésorier d'Etat, a déposé un rapport spécial au sujet des bourses qui ont été octroyées par l'Exécutif d'Etat dans le cours de l'année, pour l'instruction et l'éducation de Chevaliers de Colomb ou de fils de Chevaliers de Colomb. L'Exécutif d'Etat a également examiné et pris en considération une requête et demande de souscription de l'Association Canadienne des Pa-



**LE QUÉNILLOU**  
quelqu'un à surveiller dans le  
*Faubourg à M'lasse*  
à 7.15 p. m.  
CHLT - CKRN - CKVD - CHAD  
CKLS  
à 8.00 p. m.  
CKAC - CHRC - CKRS - CKBL  
**Dow**

raphéliques. L'Exécutif d'Etat a résolu de souscrire à l'oeuvre de l'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba, et vote un montant à cet effet.

A l'issue de cette importante réunion, il a été décidé que deux autres assemblées de l'Exécutif d'Etat auraient lieu avant le congrès, l'une à Québec, le 3 mai prochain et l'autre, à Montréal, le 18 mai.

**GRATUIT**

Les EDITIONS FIDES annoncent la parution de leur catalogue pour 1952. C'est une plaquette de 32 pages, abondamment illustrée et d'une présentation très agréable. Le côté pratique n'en a pas été négligé pour autant. L'éditeur, afin de faciliter le travail de consultation, a adopté le classement par ordre décimal en usage dans les bibliothèques. Pour qui s'est initié à cet ordre rien de plus rébarbatif que le classement d'après l'alphabet. N'est-il pas plus logique de trouver à la suite tous les ouvrages sur l'éducation plutôt que de passer de la philosophie à la géologie, de la messe aux aventures de Don Quichotte?

Depuis quelques années, FIDES prend des proportions considérables et satisfait ainsi davantage le public toujours en quête des dernières publications. Dans tous les domaines de la pensée: théologie, philosophie, arts, sciences, littératures, FIDES se préoccupe de ses lecteurs et veut leur assurer le maximum de satisfaction à un prix d'achat minimum.

Professionnels, employés de bureaux, ouvriers, pères et mères, jeunes gens et jeunes filles, garçons et fillettes, tous trouveront dans le catalogue des suggestions intéressantes.

Aimez-vous les livres? Etes-vous simplement curieux de savoir où en est la production lit-



**Pour vos planchers**

- Prélarts aux teintes et dessins assortis
- Sablage
- Aussi vente et posage de prélarts.
- Tuile d'asphalte

ESTIME GRATIS SUR DEMANDE  
Prix défiant toute compétition.

Consultez  
**DENIS BOULET**  
239, rue Laval - LAC-MÉGANTIC - Tél. 421

téraire au Canada? Envoyez un timbre de quatre cents chez FIDES, rue Saint-Jacques, pour recevoir son dernier catalogue.

**ECCLESIA**

L'une des initiatives les plus heureuses et les plus fécondes de Daniel-Rops a été, il y a un peu plus de trois ans, la fondation, avec une équipe de tout premier plan, de la revue mensuelle: Ecclesia, qui porte en sous-titre: Lectures chrétiennes. Daniel-Rops en est le directeur littéraire.

Revue d'une formule entièrement nouvelle. Pour le lecteur inattentif elle s'apparente aux digests: même format, abondance des illustrations, brièveté et variété des articles. Mais ce n'est là qu'une apparence. Ecclesia diffère des digests en ce qu'elle ne se contente pas de publier des résumés (ou des condensations, comme on dit) des articles parus ailleurs. Elle n'est pas un ramassis de n'importe quoi, jeté n'importe comment entre deux couvertures.

Les textes sont inédits, s'ils se recommandent, par ailleurs, par leur densité. En plus des articles consacrés aux questions religieuses, chaque numéro contient des récits historiques, des nouvelles, des romans. Le tout abondamment illustré avec des photographies de bon goût, parfois même d'une belle valeur artistique. Ecclesia plait à l'oeil autant qu'à l'esprit.

Les collaborateurs se recrutent parmi les écrivains de toute première valeur. Quelques-uns portent des noms illustres. Et les Evêques de France n'hésitent pas à honorer Ecclesia de leur appui et de leur collaboration.

La revue, qui correspondait à un besoin évident, a connu un immense succès. Elle tire aujourd'hui à 125,000 exemplaires. Le bien qu'elle accomplit est incalculable, puisqu'elle défend l'Eglise, ses positions doctrinales, la haute valeur de son enseignement.

L. R.

Demandez un spécimen contre 15 cents en timbres. Abonnement \$3.50 pour 12 numéros. ECCLESIA, C. P. 30, Station De Lorimier, Montréal. Ecclesia devrait trouver au Canada français, un public nombreux et fidèle.

Heures de Bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.  
**Dr J.-Ed. Laflèche**  
Chirurgien-Dentiste  
Tél. 106  
LAC-MÉGANTIC  
(Vis-à-vis du Bureau de Poste)  
Edifice Laflèche

**JACQUES & FRERES**  
Entrepreneurs de pompes funèbres  
AMBULANCE JOUR ET NUIT  
TEL: 58-W  
64, rue Québec Central LAC-MÉGANTIC  
Sept. 6

**Frs-X. Paradis, B.A.O.D.**  
OPTOMETRISTE  
examen de la vue - traitements orthoptiques  
Bureau: 59, Rue Frontenac, Tél. 372-W  
Résidence: 216, Rue Laval, Tél. 187-R  
Lac Mégantic Cté Frontenac

**VOTRE CHAUFFAGE**  
Pour solutionner vos problèmes d'achat de combustible, songez qu'un excellent charbon assure toujours: CONFORT, CHALEUR, ECONOMIE. Je puis vous fournir le charbon de la qualité que vous désirez et ce promptement.  
Mes prix sont toujours des plus raisonnables. Demandez-les pour quantités au char complet ou à la tonne.  
**ONESIME BRULOTTE**  
Marchand de charbon  
3 rue McDonald - Tél. 119-J - Lac-Mégantic  
Nov. 5-JNO




## FARINE REGAL

La "FARINE REGAL" est une farine de première qualité moulue par la Cie St. Lawrence Flour Mills Ltée pour

### pain et pâtisseries

Le blé avant d'être moulu est soigneusement examiné au laboratoire et reçoit les épreuves exigées, afin d'obtenir une farine de première qualité.

### DEVINETTE

Inscrivez nom et adresse au verso de l'étiquette de la farine Régala avec solution de la devinette suivante:

**"Où est situé le moulin à farine de St. Lawrence Flour Mills Ltée"**

### Prix de grande valeur

Le premier lundi de chaque mois, nous retirerons de la caisse une de ces solutions. Celui dont le nom apparaîtra sur l'étiquette recevra la somme de \$25.00

### Ce concours durera 6 mois

## CONCOURS REGAL

C. P. 220 Lac Mégantic

## Dame E. Durand Enrg.

Distributeur de la farine "Régala"  
et des moulées balancées "St. Lawrence"

Petites Annonces

A VENDRE ET A LOUER: Terre située à Woburn à vendre ou à échanger pour maison en ville.

ENTREPOT A VENDRE: Vaste bâtisse, 25 x 40 pieds, située rue Papineau pouvant servir de manufacture ou être convertie en maison privée.

A VENDRE: BAIN, chaudières et petits chassis, pour chalets. Aussi portes de garage.

ATTENTION: Si vous désirez acheter une maison, vendre ou échanger, j'ai en mains une maison moderne à trois logements.

A VENDRE: Camion Dodge, 1 tonne, 1948 Pick-Up, réparé à neuf.

FEMMES DEMANDEES: Tout à gagner, rien à perdre... pas de déboursé maintenant ou plus tard.

ATTENTION: Vous qui êtes acheteur ou vendeur de maisons, terrains, etc. adressez-vous à HONORE MERCIER.

TERRAIN A VENDRE: Terrain situé en face de l'hôpital, à vendre. S'adresser à Mme ADELARD LEMOINE.

EMPREINTES DIGITALES: Cours en français par correspondance donnés par "IDENTITE et EXPERTISE ENRG."

A VENDRE OU A ECHANGER: Pick-Up Mercury 1949, 1/2 tonne, en très bon ordre.

LE CORSET SPENCER s'ajuste à toute personne! Il est reconnu pour sa supériorité, son élégance et le confort qu'il assure.

A LOUER: Logement chauffé, de 7 appartements, situé au dessus du magasin 5-10-15 à \$1.00.

LOGEMENT A LOUER: Situé au numéro 16B rue Lemieux, 4 appartements. S'adresser à: 67 rue Laval, Lac-Mégantic.

A VENDRE: Une maison, un lot d'à peu près 200 piquets, un lot de bois de poêle sec, 1 lot de broches à clôture.

TERRE A VENDRE: Avec ou sans rouling, animaux compris, 100 acres de terre, 50 acres en culture.

PENSION POUR VIEILLARDS: J'accepterais deux vieillards en pension; femme de préférence, chambre à leur disposition.

CAMION A VENDRE: Camion Mercury 1947, avec pompeuse, 3 tonnes; licencié 1952; en bonnes conditions.

POUSSINS BRAY: Bray vous offre pour livraison immédiate, poulettes de 3 ou 4 semaines.

PIANO A VENDRE: Piano en parfaites conditions à vendre. S'adresser à: 39, rue Lasalle, tél.: 408-W.

AGENTS DEMANDES pour servir clientèle établie dans SPRING HILL, STORNOWAY, WINSLOW. Partez en affaires avec notre ligne de produits de beauté et de nécessités domestiques.

MAISON A VENDRE: Située à 159 rue Champlain. Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec: ADRIEN LESSARD.

LOYER DEMANDE: On demande loyer de 3 ou 4 appartements chauffés de préférence et situé près du centre de la ville.

UN SPENCER dessiné spécialement pour améliorer votre maintien, vous donnera un renouveau d'énergie, une belle taille.

TERRAINS A VENDRE: Terrains 300 x 500 situés dans Notre-Dame de Fatima, à vendre. S'adresser à: JEAN-PAUL PROVOST.

PIANO A VENDRE: Piano Heintz man en très bon état, à vendre. Vraie subaine. S'adresser à: JEAN PAUL PROVOST.

MESDAMES, MESDEMOISELLES: J'ai le plaisir de vous annoncer que j'ai l'agence des corsets SPENCER reconnus pour leur qualité et leur confort.

LA FETE DES MERES



Il n'y a pas de temps à perdre, mai est là, gai loi lai, le joli mois de mai. Et ceci nous amène à penser que le 11 mai, Fête des Mères est à notre porte.

Vos finances sont peut-être à plat, mais vous voulez quand même offrir un souvenir à votre Mère en ce jour tout spécial. Nous vous suggérons donc une bouteille d'eau de Cologne de marque renommée.

Vous êtes en retard de quelques jours, mais vous pouvez encore offrir un cadeau à votre Mère. Offrez-lui la Cologne solidifiée. Elle se vend en deux formats.

Tout en offrant des produits de beauté en ce jour des Mères, suggérez à votre Mère d'apprécier les ampoules électriques de quelques gouttes de parfum ou d'eau de Cologne.

Tous ces petits soins et l'intérêt que vous portez à votre Mère feront de ce jour, un jour mémorable entre tous et de bonheur complet.

Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 7 mai 1942)

Au Collège: Voici les noms des élèves qui se sont classés aux premiers rangs dans les concours d'avril: 9e année, François Maillet, Fernand Godbout; 8e année: Fernand Garant, Charles-Auguste Girard; 7e année: Rosaire Doyon, Marcel Boule; 6e année: Jean-Marie Dubé, André Samson; 5e année: A. Fernand Beaudry, André Chartier; 4e année: Jean-Guy Michaud, Emilien Fluet; 3e année: Real Poirier, Raymond Vaillancourt; 2e année: Louis-Philippe Giroux, Jean Arguin; 1e année: Roger Michaud, Raymond Grenier; 2e année: Guy Quéllette, Bruno Poirier; 1ère année: Lambert Lapointe, Lorenzo Godbout.

Ortogénie décédée: A Lac-Mégantic meurt à l'âge de 87 ans, Mme Napoléon Breton, mère de M. Adélard Breton, I.E. Elle laisse un premier rang: 8e année: Ludovic Dion; 7e année: Lucien Roy; 6e année: Adrien Gosselin; 5e année: Paul Cauchon; 4e année: Clément Lessard; 3e année: Roland Blais et Yves Sévigny; 2e année: Ange-Emile Pomerleau; 1ère année: Edouard E. Jean, Jean-Claude Piquart et Roland Lemoine; cours préparatoire, Roland Charbonneau et Donat Roy.

Blais et Denis Lemay. Le greffier, M. le notaire D. L. Lippé est à son siège. Décès — A St-Evariste est décédé Mme Armand Brousseau, à l'âge de 73 ans. Ortogénie décédée: A Lac-Mégantic meurt à l'âge de 87 ans, Mme Napoléon Breton, mère de M. Adélard Breton, I.E. Elle laisse un premier rang: 8e année: Ludovic Dion; 7e année: Lucien Roy; 6e année: Adrien Gosselin; 5e année: Paul Cauchon; 4e année: Clément Lessard; 3e année: Roland Blais et Yves Sévigny; 2e année: Ange-Emile Pomerleau; 1ère année: Edouard E. Jean, Jean-Claude Piquart et Roland Lemoine; cours préparatoire, Roland Charbonneau et Donat Roy.

Au Conseil de ville — Une assemblée du conseil municipal est tenue sous la présidence de S. H. le maire J. Edouard Lafleche. Sont encore présents les échevins J. J. Stewart, Henri Laporte, Irénée Mercier, Etienne Chartier, Emile Cloutier, Wellie Gagnon, Cyrille

A VENDRE: Bicycle tout neuf, pour homme, n'ayant servi que durant un été; aussi logement de 4 appartements, situé rue Lemieux, à louer. Pour autres renseignements, s'adresser à: 30 rue Choquette, Lac-Mégantic mai 8

ATTENTION: A ceux qui veulent une bonne agence, pour le Lac-Mégantic et les environs, voici l'occasion. Marchandises faciles à vendre. Gros profits. L'agent doit acheter sa marchandise. Pour informations, écrire: PALCOSEEL MANUFACTURING COMPANY LIMITED, Cornwall-1, Ont.

A VENDRE: Une maison, un camion Ford 51, 2,000 milles seulement. Accepterais animaux en paque, sur ma terre située rang Whitton. S'adresser à: PAUL BOUFFARD, 120 rue Bécigneul, Lac-Mégantic. av. 24 mai 1-8-15-p

ARTICLES A VENDRE: Articles usagés comprenant table de cuisine quatre chaises en bois fini noyer, style Windsor; glacière en bois à maille blanc; gros poêle électrique de cuisine, marque "Hotpoint" comme neuf; lit pliant 30 x 72, sommier à câbles métalliques; petit lit pour bébé, 18 x 36, émaillé blanc, avec sommier et matelas; autre lit 27 x 51, côté retombant, complet, sommier et matelas, petite chaise haute de bébé. Tous ces articles sont à vendre à réels prix d'usages. S'adresser à Madame JULIEN COUSINEAU, 104, rue Frontenac, Lac-Mégantic. mai 8 jno

Au Conseil municipal

(suite de la 1ère page)

continue à parler de caucus. L'échevin Lacombe pose la question: "Est-ce que ça n'entre pas dans notre devoir de réunir notre comité pour étudier et il rappelle la demande du maire Levesque, de Sherbrooke à ses collègues aux fins de tenir des caucus privés pour étudier les différentes questions. L'échevin Fortin se dit en faveur des réunions d'échevins pour étudier certaines questions; il dit au maire Brassard qu'il en a toujours fait des caucus, le maire retourne en disant qu'il ne dira pas à l'échevin Fortin qu'il a menti parce que, dit-il, je suis plus poli que ça, puis il défie un échevin de pouvoir dire qu'il l'a influencé depuis qu'il est à la mairie. L'on continue durant quelques minutes encore à échanger des mots piquants, pendant que dans la salle on tente d'applaudir chez les partisans des uns et des autres. A un certain moment le maire demande au chef Henri-Paul Couture d'exiger le silence et à défaut de se conformer aux convenances, chez les manifestants, de prier ces derniers de quitter la salle. "Ce n'est pas un show-iel, c'est une assemblée du Conseil".

On passe à la lecture des correspondances. Une lettre du Club 4-H masculin, lequel sollicite le même octroi que l'an dernier, en retour de l'entretien et de l'arrosage des arbres dans la ville. L'échevin Bolduc explique en détail, par le bénéfice des nouveaux échevins qui ne seraient pas au courant de la chose en quoi consiste cet excellent travail effectué par nos 4-H dans l'intérêt de la conservation de nos arbres dans les limites de la ville. Il rappelle qu'on leur accorde un octroi de \$200.00 pour ce travail et il propose que le même montant leur soit alloué cette année. L'échevin Perreault suggère qu'on fasse une demande d'arbres d'ornementation auprès du gouvernement provincial afin de pouvoir

CHIRURGIEN - DENTISTE

Dr Raymond Couture

B.A. - B.C.D. - D.D.S.

7, rue Frontenac

Edifice Couture

LAC-MEGANTIC

faire des plantations là où il n'y a pas encore d'arbres et aussi, pour remplacer ceux qui ont été coupés au bris. L'échevin Komery dit qu'à cette fin, une demande doit être faite par résolution. Il est proposé par l'échevin Bolduc, secondé par l'échevin Dubuc qu'un octroi de \$200.00 soit accordé au Club 4-H masculin pour l'entretien et l'arrosage des arbres dans la ville et en obtenir de nouveaux pour les planter aux abords des rues qui n'en possèdent pas ainsi que pour remplacer ceux qui ont été enlevés. A défaut de se conformer aux convenances, chez les manifestants, de prier ces derniers de quitter la salle. "Ce n'est pas un show-iel, c'est une assemblée du Conseil".

On passe à la lecture des correspondances. Une lettre du Club 4-H masculin, lequel sollicite le même octroi que l'an dernier, en retour de l'entretien et de l'arrosage des arbres dans la ville. L'échevin Bolduc explique en détail, par le bénéfice des nouveaux échevins qui ne seraient pas au courant de la chose en quoi consiste cet excellent travail effectué par nos 4-H dans l'intérêt de la conservation de nos arbres dans les limites de la ville. Il rappelle qu'on leur accorde un octroi de \$200.00 pour ce travail et il propose que le même montant leur soit alloué cette année. L'échevin Perreault suggère qu'on fasse une demande d'arbres d'ornementation auprès du gouvernement provincial afin de pouvoir

faire des plantations là où il n'y a pas encore d'arbres et aussi, pour remplacer ceux qui ont été coupés au bris. L'échevin Komery dit qu'à cette fin, une demande doit être faite par résolution. Il est proposé par l'échevin Bolduc, secondé par l'échevin Dubuc qu'un octroi de \$200.00 soit accordé au Club 4-H masculin pour l'entretien et l'arrosage des arbres dans la ville et en obtenir de nouveaux pour les planter aux abords des rues qui n'en possèdent pas ainsi que pour remplacer ceux qui ont été enlevés. A défaut de se conformer aux convenances, chez les manifestants, de prier ces derniers de quitter la salle. "Ce n'est pas un show-iel, c'est une assemblée du Conseil".

LES QUARANTE-HEURES

Nous aurons, dans quelques jours en notre paroisse Ste-Agnès, les saints exercices des Quarante Heures. Dimanche, au prône, Monsieur le Curé Eustache Braut nous a rappelés ce pieux événement. Nos Quarante-Heures s'ouvriront dimanche le 11 mai pour se terminer le 13. Il y aura une nuit de prière. A cette occasion M. le Curé a invité tous ses paroissiens à s'approcher nombreux du tribunal de la pénitence et de la sainte table.

Les céréales à grain entier renferment des hydrates de carbone et des protéines, ainsi que des vitamines B comme la thiamine, la riboflavine et la niacine. Elles ont d'autant plus précieuses en hiver qu'il faut alors endurcir l'organisme contre les rhumes.

Couvrez 100 milles pour \$1.00 (FAIT PROUVÉ) DANS LA nouvelle 1952 MORRIS MINOR



EPREUVES CONCRETES LA MORRIS MINOR CONVERTIBLE LA PLUS SPACIEUSE PETITE VOITURE SUR LA ROUTE EN 1952 Spacieuse... sans contredit! De l'espace pour 5 passagers... et tellement économique... plus de 40 milles au gallon! Conduisez la nouvelle MORRIS MINOR 1952 et rendez-vous compte de son confort luxueux—sièges recouverts de vrai cuir, cendriers avant et arrière, lumière de plafond et bien d'autres traits caractéristiques des plus grandes voitures. Une mono-construction tout-acier assure un durabilité de plusieurs années dans des conditions même défavorables. Voyez les nouvelles MORRIS MINOR et OXFORD 1952 aujourd'hui-même. Choix varié de couleurs dans les modèles de sédans à 4 portes et à 2 portes et décapotables. Service régulier d'entretien et de pièces de rechange d'un océan à l'autre. En montre chez votre dépositaire local

GARAGE AUDET & FRERE Rue Laval — Tél. 57-J TOLEDO MOTORS LIMITED

Advertisement for Kingsbeer featuring a large speech bubble with the text "La meilleure bière de riz à mon goût!" and the Kingsbeer logo below it. The logo includes a crown and the brand name "Kingsbeer" in a stylized font.

UNE ANNONCE LUMINEUSE

constitue une publicité à la fois attrayante, pratique et économique

Je suis l'agent autorisé de NATIONAL SING (Québec)

Albert Lemoine

électricien

LAC-MEGANTIC

6, rue Millette  
Mai 1-j.n.o.

Tel 757

LA BALLE AU CAMP



Nous pouvons dire aux amateurs de ce sport, cette semaine, que de nouveau il y a du nouveau en rapport avec l'organisation à Lac-Mégantic. La cédule est maintenant complétée et nul doute que nos lecteurs seront intéressés à en prendre connaissance. Nous la publions plus bas.

Une autre nouvelle importante est celle-ci. Williams Elkas, de Lac-Mégantic, a bien voulu accepter d'être le gerant-pilote du club. Nous croyons devoir ajouter qu'en la personne de William Elkas, notre club local s'assure les services d'un expert dans le base-ball. De plus ce sportif s'est toujours intéressé au base-ball particulièrement à ce qu'il a toujours été son sport favori. Nous l'avons déjà vu, il y a de cela assez longtemps, porter



Concert populaire

organisé par les Dames Patronnesses

au profit de

L'HOPITAL ST-JOSEPH

LUNDI LE 12 MAI à 8 heures p.m.

AU THEATRE BIJOU

Artistes au programme :

- Florent SALVETTI, violoniste
--- Andrée MIGNEAULT, violoncelliste
--- Fernand GRATTON, pianiste

Les billets seront en vente à la porte du théâtre.

Allons passer une agréable soirée tout en encourageant l'oeuvre de l'hôpital qui nous est chère.

ALLONS à LA PECHE



Pour bien vous organiser et à meilleur prix, rendez-vous chez Armand Lessard.

J'ai cette année le plus bel assortiment d'articles de pêche de tous les genres, encore jamais vus en ville. Avant d'acheter quoi que ce soit, faites-moi une visite; voyez ce qu'il y a de plus nouveau et comparez mes prix.

J'ai aussi en vente les moteurs "OUT-BOARD" de marque "Evenrude", bateaux, coussins, etc.

Profitez de mon expérience dans tous les genres de pêche pour vous organiser quelque chose de bon, sans que cela coûte plus cher.

STUDIO DE MUSIQUE MEGANTIC

Rayon des Sports

Armand LESSARD, propriétaire

41, rue Frontenac

Lac-Mégantic

les couleurs de notre club local. Il demeure en notre ville même et il est bien déterminé à ne ménager ni son temps, ni ses efforts, ni ses démarches pour mener à point la saison qui s'ouvrira dimanche prochain.

On se demandera sans doute quel sera l'alignement des joueurs dont les noms sont déjà sur les lèvres de ceux qui parlent de base-ball. Cet alignement n'est pas encore arrêté; les joueurs n'ont pas moins commencé à pratiquer; tous sont des mieux disposés et bien décidés à offrir du jeu intéressant au cours de la prochaine saison.

L'ouverture officielle de la saison à Lac-Mégantic se fera dimanche le 18 mai alors que le Cookshire rencontrera notre club local. On se souvient que le Cookshire a décroché, l'an dernier, le championnat de la ligue intermédiaire des Cantons de l'Est, en battant le Sherbrooke. C'est donc avec ce vainqueur que les nôtres se mesureront à l'occasion de l'ouverture, la direction des faire quelque chose de tout-à-fait spécial. Elle a l'intention de s'assurer la présence de la fanfare de Lac-Mégantic, d'organiser un paradé devant précéder la partie, etc. Pour ce faire, il existe une condition, celle de pouvoir compter sur l'encouragement de notre population. A cette fin, on vendra dans le public et on se fera le patronage du comité sportif de notre Chambre de Commerce, des cartes de membres bienfaiteurs du club de base-ball, au prix très abordable de \$2.00. Les personnes qui feront l'achat de ces cartes auront droit d'assister absolument gratuitement à la partie d'ouverture qui aura lieu à Lac-Mégantic entre les clubs Mégantic et Cookshire, le 18 mai. On vendra également, cette année des billets de saison. Moyennant de telles recettes, si notre population est généreuse, bien entendu, l'équipe sera en mesure de rivaliser avec les

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été acquis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

BEAUCE

Fierri Facias de Terris Dans la Cour Supérieure

St-Joseph de Beauce à savoir: No 22,074

ARMAND LESSARD, cultivateur de St-Evariste, Cte Frontenac, contre ALBERT POULIN, journaliste de Winslow, Cte Frontenac, à savoir:

Un morceau de terrain faisant partie du lot No 26A (ptie 26A) du cadastre pour le rang B du canton Forstxh comté de Frontenac, mesurant trois cent-soixante et un pieds de largeur en front sur la route St-Jean-Baptiste, quatre-cent-trente-cinq pieds de profondeur du côté sud-ouest, quatre-cent-soixante et cinq pieds de largeur à la profondeur, du côté nord-ouest dans la partie avoisinant le ruisseau de la Station et de l'autre côté toute la profondeur qu'il y a à partir du ruisseau de la Station à aller à la route St-Jean-Baptiste à distraire du dit terrain l'emplacement vendu à Sylvio Gagnon; compris cependant la route qui était réservée le long de l'emplacement du dit Sylvio Gagnon; borné en front par la route St-Jean-Baptiste, à la profondeur du terrain restant à J.-Paul Dallaire, d'un côté au sud-ouest partie à l'emplacement de Sylvio Gagnon et partie à celui de Jean-Paul Dallaire; et de l'autre côté au nord est au terrain restant à Jean-Paul Dallaire, tel que le tout indiqué sur un plan annexé à un acte de vente de Jean-Paul Dallaire à Albert Poulin passé devant J.-Clément Masson, notaire, le 11 août 1950, le tout avec bâtisses y érigées, tel que le tout est actuellement avec les servitudes actives et passives, sans exception ni réserves.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale, en la paroisse de St-Evariste Station, le VINGT-SIXIEME jour de MAI prochain à DIX heures du matin.

Le Shérif, J.-S. POULIOT. Bureau du Shérif, St-Joseph de Beauce, 15 avril 1952.



ASSUREZ-VOUS LE CHARME portez une... Corsette Bra

autres clubs de la Ligue et offrir une saison de baseball des plus intéressantes. On comprendra qu'il s'agira de faire l'acquisition de tout l'équipement nécessaire et pour cela encourir des dépenses assez considérables.

Voici la cédule dont nous parlons plus haut! 11 mai - Ouverture officielle: Asbestos à Sherbrooke; La Patrie à Cookshire; Mégantic à Scotstown.

18 mai - Cookshire à Mégantic; Sherbrooke à Asbestos; Scotstown à La Patrie.

25 mai - Mégantic à Sherbrooke, programme double; Asbestos à Cookshire; La Patrie à Scotstown.

1er juin - Asbestos à Mégantic, programme double; Cookshire à La Patrie; Sherbrooke à Scotstown.

5 juin - Scotstown à Mégantic; Sherbrooke à Cookshire.

8 juin - Mégantic à Cookshire; Mégantic à Scotstown; La Patrie à Asbestos; La Patrie à Sherbrooke.

12 juin - Cookshire à Scotstown; Cookshire à Asbestos; Sherbrooke à La Patrie.

19 juin - Cookshire à Sherbrooke.

22 juin - Sherbrooke à Mégantic, programme double; Asbestos à Scotstown; Asbestos à La Patrie; Scotstown à Cookshire.

SOUSSIONS demandées

La Commission Scolaire de Ste-Agnès de Ditchfield, demande des soumissions pour la construction de l'école No 1, située à 1 1/2 mille sur la route de Mégantic à Woburn. Le lambris extérieur sera en briques pâles, de première classe. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse des soumissions. Les dites soumissions devront parvenir au bureau de soumission, au plus tard le 31 mai prochain, à midi, et elles seront ouvertes lundi le 2 juin à 8,30 heures de l'après-midi.

Joseph-Arthur Poulin secrétaire de la Commission Scolaire Ste-Agnès de Ditchfield C.P. 689 112 rue Dollard LAC MEGANTIC

24 juin - Scotstown à La Patrie; Cookshire à Asbestos. 29 juin - Mégantic à La Patrie; La Patrie à Mégantic; Scotstown à Cookshire; Scotstown à Sherbrooke, Sherbrooke à Asbestos.

1er juillet - La Patrie à Mégantic; Asbestos à Cookshire.

6 juillet - Mégantic à Asbestos, programme double; Sherbrooke à La Patrie; Sherbrooke à Scotstown; La Patrie à Cookshire.

10 juillet - Cookshire à Sherbrooke; La Patrie à Scotstown.

13 juillet - Cookshire à Mégantic; Scotstown à Asbestos; La Patrie à Sherbrooke.

17 juillet - Cookshire à Scotstown.

20 juillet - Sherbrooke à Cookshire; Asbestos à La Patrie; Asbestos à Scotstown.

22 juillet - Cookshire à La Patrie.

24 juillet - Mégantic à Cookshire; Mégantic à La Patrie; Scotstown à Sherbrooke; Scotstown à Asbestos.

30 août - La Patrie à Asbestos; Asbestos à Sherbrooke.

LE CATECHISME

Les exercices préparatoires à la communion Solennelle de nos enfants, sont commencent depuis lundi dans les paroisses Ste-Agnès et Notre-Dame de Fatima, de Lac-Mégantic.

Dans la paroisse-mère les exercices de catéchisme sont dirigés par MM. les abbés Doyle et Leroux cependant qu'à Notre-Dame de Fatima, c'est M. le curé Paul-Emile Morin et son vicaire, M. l'abbé Albert Plante qui président ces leçons de catéchisme. Souhaitons à tous nos jeunes que ces précieux enseignements leur soient des plus salutaires.

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique nous publions les articles, écrits ou prononcés qui nous parviennent portant une signature responsable. Il est entendu que ces écrits n'engagent en rien la responsabilité du journal, ni celle de son directeur.

Monsieur le Directeur,

Eh oui Monsieur le Directeur de l'écho, les libéraux continuent de se chicaner, des plus belles. Depuis deux ans, un groupe de jeunes libéraux avaient décidé de mettre du sang nouveau dans l'organisation libérale. Ces jeunes avaient pensé, avec beaucoup de bon sens, que certains personnages compromis dans toutes sortes de vieilles combines, devaient disparaître. On avait fait un bon pas en éliminant à la tête de la jeunesse libérale M. Jules Huard. Les détestés du parti libéral, n'ont pas aimé cela, car, avec Monsieur Huard, nous aurions pu avec trop de facilité lutter le défaste régime de Duplessis, le "boss". Ça allait trop bien; nous allions enfin nous débarrasser de "Tanian grenouille" et de son prétentieux Bateau, lui le gâte-sauce habituel s'est aimablement prêté à la manigance. Il allait guider la "vielle gang" comme le disait un jour M. Paul Gouin, à surnager. Dehors M. Jules Huard! On l'a obligé à démissionner comme président de la jeunesse libérale. Dehors les jeunes libéraux qui ont assez de cran pour dire ce qu'ils pensent. Mais sachez Messieurs de la vieille "gang" qu'avec le jeune Huard,

Constipation!



35¢ la boîte, 3 pour \$1.00

LUTTE AU STADE MEGANTIC

DIMANCHE SOIR le 11 MAI à 8 h. 30

Finale 2 de 3, à finir

ROGER VALLEE vs ROY LEBOEUF M. Québec, champion du monde vs Champion du Canada

Spécial - Team-Match

Samuel ROSA & Kid MARTIN vs

Jim MURPHY & Fernand CARON

Autres combats - 1 chule à finir

Fernand CARON vs Samuel ROSA Kid MARTIN vs Jim MURPHY

Admission: 50 - 75c - \$1.00

Pour informations s'adresser à

Samuel ROSA, Tél. 766

On est prié de se rappeler qu'il est strictement défendu de prendre de la boisson au Stade.

Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres - et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu perdre de poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Héro, finis les troubles digestifs, les cavités disgracieuses. Il est si facile d'acquiescer un sang trop faible en fer. Il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion; vos repas vous profitent davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Essayez Héro; vous avez acquies la silhouette désirée. Le format de présentation ne diffère que de 60 centes. Essayez les comprimés toujours prêts dès aujourd'hui; ils vous donneront beauté, vitalité et poids désirés. Cherchez les "pharmacies".

Un libéral humilié peut-il ne pas protester? Si j'avais été Monsieur Huard, j'aurais montré au peuple avant cela ce qu'il faut penser de vous, Monsieur Huard est trop modeste.

Un Jeune Libéral humilié

EN CONVALESCENCE

Nos vœux de parfait rétablissement M. Albert Bilodeau qui est en convalescence dans sa famille, de retour de l'Hôpital St-Vincent de Paul, de Sherbrooke, où il a passé une quinzaine à la suite d'une opération. Nous offrons également nos vœux de parfaite guérison à sa soeur Mlle Cécile Bilodeau qui l'a précédé de un mois à l'Hôpital à la suite d'une semblable opération.

Advertisement for Brading's Old Stock Ale featuring an illustration of a man with a fish and the text 'On va mouiller ça! avec une BRADING'S OLD STOCK ALE'.

LA SEMAINE DU GRAND NETTOYAGE A LAC-MEGANTIC

Elle a été FIXEE du LUNDI 12 mai au SAMEDI 17 mai inclusivement

Lundi, les écoles seront fermées afin de permettre à nos écoliers de se joindre à leurs parents dans la campagne du grand nettoyage.

Les mardi et mercredi, 13 et 14 mai, les employés de la ville passeront par les rues pour recueillir les boîtes de déchets que l'on aura déposées à cette fin, près des trottoirs.

CIToyENS SOYONS FIERS DE NOTRE VILLE, RENDONS LA DE PLUS EN PLUS ATTRAYANTE

Ville de Mégantic

### Avis aux apprentis

Tous les apprentis possédant un livret de métier émis par le Comité Conjoint de la Construction, devront se présenter avec ce livret chez le Secrétaire du Bureau des Examineurs de leur localité pour vérification entre le 1er et le 30 avril 1952.

Le Comité Conjoint de la Construction des Cantons de l'Est

Terrasse Pacifique

SHERBROOKE

C. P. 388

### Docteur Jos. Aubut

Médecin - Chirurgien

Ex-interne du French Hospital de New-York

100 "A", rue Frontenac

LAC-MEGANTIC

### H. P. CAMPEAU

Courtier en assurances générales  
FEU - VIE - AUTOMOBILE

Représentant de NATIONAL LIFE

Continuation des affaires achetées de J.-Victor Lachance.

Le bureau en ville où, à toute heure, quelqu'un est en mesure de vous servir.

220, rue Laval

Tél. 422-J

LAC MEGANTIC

Les Docteurs

### J. Aimé & Lionel Darche

92, rue Gink-O., Sherbrooke

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

Lunettes fournies à délai de quelques heures.

G. THEBERGE & J.-L. DUMAS

nouveaux propriétaires de  
MEGANTIC DRIVE YOURSELF

Toujours à votre disposition des chars confortables, à des prix raisonnables. — Protection d'assurances. — Epargnez de l'argent, voyagez et conduisez vous-mêmes.

ADRESSEZ-VOUS LE JOUR AU

GARAGE DUMAS

Téléphone 313-M

LE SOIR et le DIMANCHE à

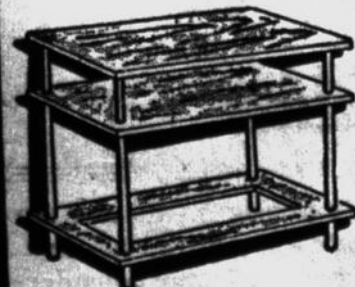
19, 4ème Avenue — Tél. 341-R

### AUTOUR DU FOYER



On peut construire une serre très satisfaisante avec des contre-fenêtres. Assemblez les contre-fenêtres avec des équerres en fer ou utilisez une charpente en pièces de bois de 2 x 4.

Cette table à café, jolie et pratique, peut être faite avec 3 panneaux de contre-plaqué et 4 bouts de manches de balais ou de queues de billard. Dimensions: 20" x 30" x 28" de haut.



Molsons

### Le reboisement est à l'honneur dans notre région

Le reboisement de 300 acres de terrains incultes ce printemps dans la Beauce, Frontenac et le sud de Dorchester, porte à 800 acres la superficie reboisée depuis la nomination d'un ingénieur forestier au Bureau de Renseignements Forestiers de la division de Beauveville.

Ce printemps, quelque 83 propriétaires différents ont planté 212,400 épinettes et 103,800 pins pour un total de 316,200 plants, le plus élevé de toutes les divisions du Québec.

Cinquante-six planteurs dans 15 paroisses de la Beauce se sont divisés 195,900 arbres comme suit: Ste-Marie 53,900; Saint-Georges 34,100; Vallée-Jonction 27,000; Sts-Anges 18,000; Saint-Ephrem 13,000; St-Côme 12,900; St-Joseph 10,700; Ste-Clothilde 8,000; St-Elzéar 5,000; St-Martin 4,000; St-Jules 3,200; Tring-Jonction 2,500; St-Victor 2,000; Notre-Dame 1,500 et St-Benoit 100 plants.

Vingt-trois planteurs dans 9 paroisses de Frontenac se sont divisés 112,000 arbres comme suit: Courcelles 34,000; Notre-Dame des Bois 19,500; La Guadeloupe 16,800; Lambton 10,600; St-Gédéon 9,000; St-Romain 7,700; Springhill 6,500; Stormoway 6,000 et Piopolis 2,000 plants.

Quatre planteurs dans 2 paroisses du sud de Dorchester se sont divisés 8,200 plants comme suit: St-Benjamin 7,000 et St-Zacharie 1,200 plants.

Les plants nécessaires au reboisement des terrains incultes sont fournis gratuitement par le Ministère des Terres et Forêts, et les demandes pour le printemps prochain (1953) doivent parvenir le plus tôt possible au sous-ingénieur.

Adrien DUSSAULT, a.g., i.f. Chef de la division de Beauveville

### GENEALOGIE DES FAMILLES DE BEUCE, DORCHESTER ET FRONTENAC

FERLAND

François Ferland, né vers 1641, fils d'André Ferland et de Marguerite Bariteau, de Saint-Vincent, au diocèse de La Rochelle, se maria à Ste-Famille, I.O., le 11 juillet 1679 à Jeanne Milloir, veuve de Jacques Paradis, et fille de Jean Milloir et de la Jeanne Le Roy. Il passa un contrat de mariage devant le notaire Vachon le 6 juillet.

Les descendants s'établirent à St-Pierre de l'île d'Orléans. On rencontre des familles Ferland dès les débuts de la paroisse Ste-Marie. C'est de là que quelques branches se sont dirigées vers Ste-Marguerite, Ste-Germaine, Ste-Justine, Shenley, etc.

Voici quelques lignées directes qui pourront intéresser nos nombreux lecteurs:

I.—M. Jean Ferland, entrepreneur-peintre à Ste-Marie: 10—Jean Ferland, marié à St-Philippe de Néri, le 16 septembre 1935 à Rose-Yvonne Roy dit Desjardins; 20—Agénor Ferland, marié à Ste-Marie, le 20 octobre 1903 à Diana Turmel; 30—Jean-Baptiste Ferland, marié à Ste-Marie, le 24 juillet 1866 à Sophie Marcoux; 40—François Marcoux, marié à Ste-Marie le 16 novembre 1819 à Angélique Jacques; 50—Ignace Ferland, marié à Ste-Marie, le 22 janvier 1788 à Marie-Judith Grégoire; 60—Ignace Ferland, marié à Ste-Marie, le 14 octobre 1765 à Véronique Marcoux; 70—Jean-Baptiste Ferland, marié à St-Pierre, I.O., le 17 novembre 1732 à Hélène Crépeau; 80—Jean-Baptiste Ferland, marié à St-Pierre, I.O. le 17 février 1710 à Geneviève Goulet et 90—l'ancêtre François. Par ses ascendants, M. Jean Ferland peut réclamer, avec raison, un brevet de citoyen-neté dans Ste-Marie.

II—Ascendance de M. Louis-Alfred Ferland, avocat à Ste-Marie: 10—Louis-Alfred Ferland marié à Québec, le 30 septembre 1937 à Juliette Moore; 20—Napoléon Ferland, marié à Ste-Marie le 14 septembre 1897 à Amanda Marcoux; 30—Louis Ferland, marié à Ste-Marie, le 7 janvier 1868 à Marie-Caroline Vachon; 40—Louis Ferland, marié à Ste-Marie,

le 7 janvier 1834 à Marie-Anne Lachance; 40—François Ferland, marié à Ste-Marie, le 10 juin 1793 à Marie-Anne Turmel; 50—Ignace Ferland, marié à Ste-Marie, le 14 octobre 1765 à Véronique Marcoux; 60—Jean-Baptiste; 70—Jean-Baptiste; 80—François.

III—Une famille de St-Martin: 10—Jeannine Ferland, mariée à St-Martin, le 19 septembre 1946 à Phydime Lapointe; 20—Arthur Ferland, marié à St-Martin, le 30 juin 1926 à Amélia Busque; 30—Joseph-Léo Ferland, marié à Ste-Marie, le 21 juin 1897 à Marie-Zénaïde Perron; 40—J.-D. Achille Ferland, marié à Ste-Marie, le 14 janvier 1868 à Marie-Olive Blais; 50—Jean-Baptiste Ferland, marié à Ste-Marie, le 10 janvier 1837 à Justine-G. Gagnon; 60—Jean Ferland, marié à Ste-Marie, le 7 février 1809 à Marie-Louise Vallée; 70—François Ferland, marié à Beauport le 17 août 1773 à An-

gèle Grenier; 80—Jean-Baptiste, marié à St-Pierre, I.O. le 17 novembre 1732 à Hélène Crépeau; 90—Jean-Baptiste; 100—François.



IV—Une famille de la région de Mégantic: 10—Georges Ferland, marié à Mégantic, le 4 juin 1894 à Pétronille Nadeau; 20—Pierre Ferland, marié à St-Lambert, le 21 novembre 1864 à Adèle Badaeu; 30—Nicolas Ferland, marié à St-Henri, le 4 octobre 1825 à Angèle Levasseur; 40—Pierre Ferland, marié à St-Pierre, I.O., le 10 janvier 1785 à Josette Roberge; 50—Gabriel Ferland, marié à St-Pierre, I.O. le 13 février 1719 à Marguerite Goulet et 60—l'ancêtre, François.

Le volume IV des Généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac contient au moins 650 mariages de familles Ferland et à chacune d'elles qui aura l'occasion de lire ces lignes, je lui conseille de se procurer, le plus tôt possible, une copie de ce travail. Il suffit de s'adresser à l'auteur: Frère Elor-Gérard, secrétaire de la Société Historique de la Chaudière, Beauveville-Ouest, P. Q.

La semaine prochaine, nous parlerons des familles Ferron et Filion.

### Chez les amateurs de quilles

Dans le rapport de la fin des activités chez les amateurs de quilles rapporté publié dans notre dernière édition, mention était faite de la remise à cette semaine, de la publication des positions individuelles des cinq premiers joueurs, hommes et femmes, de chaque section. Voici ces intéressants détails:

Section A Hommes:			
	pties	quilles	mo
J.-L. Trepanier	51	6972	136.7
B. Arguin	57	7605	133.4
R. Duchesneau	57	7587	133.1
J.-M. Blais	57	7323	128.4
J.-B. Durand	57	7118	124.8
Femmes:			
L. Cloutier	57	6633	116.3
V. Komery	54	6021	111.5
M. Bouchard	57	6325	110.9
H. Lemay	57	6152	107.9
M. Grenier	45	4781	106.2
Section B Hommes:			
M. Durand	63	7941	126.3
R. Grefford	52	6250	120.10
B. Guérin	60	7149	119.9
H. Bélanger	58	6254	118.0
V. P. Morel	36	4092	113.24
Femmes:			
L. Lavallée	63	7087	111.44
Y. Lemieux	57	5857	102.43
L. Trépanier	63	6405	101.42
M. Allard	60	6081	100.31
G. Guérin	60	5658	94.13

**A MIDI,** toute la famille, petits et grands, bien portants ou malades, se maintiendra en bonne santé en buvant pendant les repas cette eau minérale de table et de régime agréable, saine, digestive et économique pour le budget, boîte de 15 pintes (moins de 3 cents la pinte).

**LE SOIR,** les Lithinés Gros chassent les EXCÈS D'ACIDE, vous procurent une digestion facile et un sommeil reposant.

**Les Lithinés du Dr Groc N° 33 (PRODUIT FRANÇAIS)**

remplacent les eaux minérales naturelles françaises dans le traitement des affections arthritiques du foie, des reins, de la vessie, de l'estomac, de l'intestin, et des rhumatismes.

Un échantillon est envoyé gratuitement. Écrivez à F. DUCROUX, Importation Française, 284, Bonaventure, Montréal.



C'est relativement facile — le réseau radiophonique du gouvernement canadien, Radio-Canada, non seulement est en compétition directe avec les postes radiophoniques indépendants, mais les taxes en leur émettant des permis et établit les règlements auxquels ils doivent se soumettre.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

## PILULES MORO

Pour les

# HOMMES

FAMILLES, TOUJOURS FATIGUÉS

Cla Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1544, rue St-Denis, Montréal.

### Dr Charles Boisvert

CORONER

médecine générale

SPECIALITE: Examen de la vue - Lunettes

Lac Mégantic

Cité Frontenac

CHIRURGIEN - DENTISTE

### Dr Paul Frescynet

Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester

Tél. 39

Au-dessus du magasin J.-A. Roberge & Fils

Lac Mégantic

Cité Frontenac

### Dr Viateur Bolduc

Spécialité: Chirurgie générale

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago

Ex-Élève des Hôpitaux de New-York

HEURES DE BUREAU

de 2 à 4 heures p.m. — le soir, de 7 à 8 heures

4, rue Milette

Tél. 218

LAC-MEGANTIC

### Dr Jacques Huard, m.d.

Spécialité: Chirurgie générale

Ex-interne et ex-résident certifié en chirurgie du

West Jersey Hospital de Camden, N. J.

Heures de bureau: 11 à 12 a.m. — 2 à 4 p.m. — 7 à 8 p.m.

40, rue Frontenac - C. P. 838 - Téléphone 54

LAC-MEGANTIC

### Dr Tancrede Fiset, m.d.l.

Médecine générale

SPECIALITES

Maladies de la femme - Traitements électriques

HEURES de bureau: de 9 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BUREAU: Résidence privée

46, rue Champlain — Tél. 135-J

Lac Mégantic

Cité Frontenac

### PRIX SPECIAUX POUR POUSSINS DE MAI - JUIN

Rocks Barrés, Red X Rocks, Sussex, Sussex X Red, Rhode Island Red, New Hampshire, garanti 95% poulettes pour \$22.50 le cent; poussins de sexes mélangés \$13.50 le cent. CERTIFICAT DE SANTE est émi avec chaque livraison de poussins. Epargnez du temps, commandez sur cette annonce pour obtenir une livraison immédiate. Catalogue sur demande.

Monkton Poultry Farms  
Monkton, Ontario

Mai—P

### LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

vous offre ses services

Faites rafraîchir l'apparence de votre linge. Nous effectuons promptement et à votre satisfaction tout nettoyage, quelle qu'en soit la nature. Nous recevons et livrons votre linge à votre domicile même. — Téléphonez à 126-J

Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement:

tapis, meubles recouverts de matériel

THEOPHILE VALLEE

propriétaire

151a, rue Frontenac

Lac-Mégantic, Qué.

### ATTENTION ! --- ATTENTION !

Boucles et boutons recouverts - Articles de couture

—oOo—

Assortiment complet de fermeture-éclair, de marque bien connue "LIGHTNING", dans toutes les couleurs et longueurs, pour tous les usages.

Très beau choix le bourures d'épaules, pour robes et manteaux, 15 différents modèles, prix à partir de \$0.20. Ruban de velours, cuirette, ruban de finition, biais, aiguilles, etc., etc.

Une visite vous convaincra du bel assortiment que nous offrons à tous ceux qui s'intéressent à la couture. Tous nos modèles de boucles se vendent à \$0.40 chacune.

SERVICE DE 24 HEURES — OUVRAGE GARANTI.

### Mme Irène Lavallée

70 rue Laval - B.P. 1032 - Tél. 171-M - Lac-Mégantic

Bertha Mathieu, représentante pour le centre.

Rosaire Fortin, représentant pour Notre-Dame de Fatima.

UNE ANNONCE LUMINEUSE

constitue une publicité à la fois attrayante, pratique et économique.

Je suis l'agent autorisé de

NATIONAL SING (Québec)

Albert Lemoine

électricien

LAC-MEGANTIC

6, rue Millette

Tél 575

Mai 1-j.n.o.



LA BALLE AU CAMP

Nous pouvons dire aux amateurs de ce sport, cette semaine, que de nouveau il y a du nouveau en rapport avec l'organisation à Lac-Mégantic.



Une autre nouvelle importante est celle-ci, Williams Elkas, de Lac-Mégantic, a bien voulu accepter d'être le gerant-pilote du club.

Concert populaire

organisé par les Dames Patronnesses

au profit de

L'HOPITAL ST-JOSEPH

LUNDI LE 12 MAI

à 8 heures p.m.

AU THEATRE BIJOU

Artistes au programme

- Florent SALVETTI, violoniste
Andrée MIGNEAULT, pianocelliste
Fernand GRATTON, violoniste

Les billets seront en vente à la porte du théâtre.

Allons passer une agréable soirée tout en encourageant l'oeuvre de l'hôpital qui nous est chère.



ALLONS à LA PECHE

Pour bien vous organiser et à meilleur prix, rendez-vous chez Armand Lessard.

J'ai cette année le plus bel assortiment d'articles de pêche de tous les genres, encore jamais vus en ville.

J'ai aussi en vente les moteurs "OUT-BOARD" de marque "Evenrude", bateaux, coussins, etc.

Profitez de mon expérience dans tous les genres de pêche pour vous organiser quelque chose de bon, sans que cela coûte plus cher.

STUDIO DE MUSIQUE MEGANTIC

Rayon des Sports

Armand LESSARD, propriétaire

41, rue Frontenac

Lac-Mégantic

les couleurs de notre club local. Il demeure en notre ville même et il est bien déterminé à ne ménager ni son temps, ni ses efforts, ni ses démarches pour mener à point la saison qui s'ouvrira dimanche prochain.

On se demandera sans doute quel sera l'alignement des joueurs dont les noms sont déjà sur les livres de ceux qui parlent de baseball. Cet alignement n'est pas encore arrêté; les joueurs n'ont pas moins commencé à pratiquer; tous sont des mieux disposés et bien décidés à offrir du jeu intéressant au cours de la prochaine saison.

L'ouverture officielle de la saison à Lac-Mégantic se fera dimanche le 18 mai alors que le Cookshire rencontrera notre club local. On se souvient que le Cookshire a décroché, l'an dernier, le championnat de la ligue intermédiaire des Cantons de l'Est, en battant le Sherbrooke. C'est donc avec ce vainqueur que les notres se mesureront à l'occasion de l'ouverture, la direction désire faire quelque chose de tout-à-fait spécial. Elle a l'intention de s'assurer la présence de la fanfare de Lac-Mégantic, d'organiser une parade devant précéder la partie, etc. Pour ce faire, il existe une condition, celle de pouvoir compter sur l'encouragement de notre population. A cette fin, on vendra dans le public et c'est le patronage du comité sportif de notre Chambre de Commerce, des cartes de membres bienfaiteurs du club de baseball, au prix très abordable de \$2.00. Les personnes qui feront l'achat de ces cartes auront droit d'assister absolument gratuitement à la partie d'ouverture qui aura lieu à Lac-Mégantic entre les clubs Mégantic et Cookshire, le 18 mai. On vendra également, cette année des billets de saison. Moyennant de telles recettes, si notre population est généreuse, bien entendu, l'équipe sera en mesure de rivaliser avec les autres clubs de la Ligue et offrir une saison de baseball des plus intéressantes. On comprendra qu'il s'agira de faire l'acquisition de tout l'équipement nécessaire et pour cela encourir des dépenses assez considérables.

Voici la cédule dont nous parlons plus haut! 11 mai - Ouverture officielle: Asbestos à Sherbrooke; La Patrie à Cookshire; Mégantic à Scotstown. 18 mai - Cookshire à Mégantic; Sherbrooke à Asbestos; Scotstown à La Patrie. 25 mai - Mégantic à Sherbrooke; programme double; Asbestos à Cookshire; La Patrie à Scotstown. 1er juin - Asbestos à Mégantic; programme double; Cookshire à La Patrie; Sherbrooke à Scotstown. 5 juin - Scotstown à Mégantic; Sherbrooke à Cookshire. 8 juin - Mégantic à Cookshire; Mégantic à Scotstown; La Patrie à Asbestos; La Patrie à Sherbrooke. 12 juin - Cookshire à Scotstown. 15 juin - Scotstown à Mégantic; Cookshire à Asbestos; Sherbrooke à La Patrie. 19 juin - Cookshire à Sherbrooke. 22 juin - Sherbrooke à Mégantic; programme double; Asbestos à Scotstown, Asbestos à La Patrie, Scotstown à Cookshire.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

BEAUCE

Ferni Facias de Terris Dans la Cour Supérieure

St-Joseph de Beauce à savoir: No 22,074

ARMAND LESSARD, cultivateur de St-Evariste, Cte Frontenac, contre ALBERT POULIN, journaliste de Winslow, Cte Frontenac, à savoir:

Un morceau de terrain faisant partie du lot No. 26A (prie 26A) du cadastre pour le rang B du canton Forsyth, comté de Frontenac, mesurant trois cent-soixante et un pieds de largeur en front sur la route St-Jean-Baptiste, quatre-cent-trente-cinq pieds de profondeur, du côté sud-ouest, quatre-cent-soixante et cinq pieds de largeur à la profondeur, du côté nord-ouest dans la partie avoisinant le ruisseau de la Station et de l'autre côté toute la profondeur qu'il y a à partir du ruisseau de la Station à aller à la route St-Jean-Baptiste à distraire du dit terrain l'emplacement vendu à Sylvio Gagnon, compris cependant la route qui était réservée le long de l'emplacement du dit Sylvio Gagnon; borne en front par la route St-Jean-Baptiste, à la profondeur du terrain restant à J.-Paul Dallaire, d'un côté au sud-ouest partie à l'emplacement de Sylvio Gagnon et partie à celui de Jean-Paul Dallaire; et de l'autre côté au nord est au terrain restant à Jean-Paul Dallaire, tel que le tout indiqué sur un plan annexé à un acte de vente de Jean-Paul Dallaire à Albert Poulin passé devant J.-Clément Masson, notaire, le 11 août 1950, le tout avec bâtisses y érigées, tel que le tout est actuellement avec les servitudes actives et passives, sans exception ni réserves.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale, en la paroisse de St-Evariste Station, le VINGT-SIXIEME jour de MAI prochain à DIX heures du matin.

Le Shérif, J.-S. POULIOT. Bureau du Shérif, St-Joseph de Beauce, 15 avril 1952.



ASSUREZ-VOUS LE CHARME portez une... Corsette Bra

autres clubs de la Ligue et offrir une saison de baseball des plus intéressantes. On comprendra qu'il s'agira de faire l'acquisition de tout l'équipement nécessaire et pour cela encourir des dépenses assez considérables.

SOUMISSIONS demandées

La Commission Scolaire de Ste-Agnes de Ditchfield, demande des soumissions pour la construction de l'école No 1, située à 1 1/2 mille sur la route de Mégantic à Woburn. Le bâtiment extérieur sera en brique pale, de première classe. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse des soumissions. Les dites soumissions devront parvenir au bureau de soumission, au plus tard le 31 mai prochain, à midi, et elles seront ouvertes lundi le 2 juin à 8.30 heures de l'après-midi.

SOUMISSIONS demandées

La Commission Scolaire de Ste-Agnes de Ditchfield, demande des soumissions pour la construction de l'école No 1, située à 1 1/2 mille sur la route de Mégantic à Woburn. Le bâtiment extérieur sera en brique pale, de première classe. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse des soumissions. Les dites soumissions devront parvenir au bureau de soumission, au plus tard le 31 mai prochain, à midi, et elles seront ouvertes lundi le 2 juin à 8.30 heures de l'après-midi.

Joseph-Arthur Poulin secrétaire de la Commission Scolaire Ste-Agnes de Ditchfield C.P. 689 112 rue Dollard LAC MEGANTIC

24 juin - Scotstown à La Patrie; Cookshire à Asbestos. 29 juin - Mégantic à La Patrie; La Patrie à Mégantic; Scotstown à Cookshire; Scotstown à Sherbrooke, Sherbrooke à Asbestos.

1er juillet - La Patrie à Mégantic; Asbestos à Cookshire.

6 juillet - Mégantic à Asbestos, programme double; Sherbrooke à La Patrie; Sherbrooke à Scotstown; La Patrie à Cookshire.

10 juillet - Cookshire à Sherbrooke; La Patrie à Scotstown.

13 juillet - Cookshire à Mégantic; Scotstown à Asbestos; La Patrie à Sherbrooke.

17 juillet - Cookshire à Scotstown.

20 juillet - Sherbrooke à Cookshire; Asbestos à La Patrie; Asbestos à Scotstown.

22 juillet - Cookshire à La Patrie.

27 juillet - Mégantic à Cookshire; Mégantic à La Patrie; Scotstown à Sherbrooke; Scotstown à Asbestos.

31 août - La Patrie à Asbestos; Asbestos à Sherbrooke.

LE CATECHISME

Les exercices préparatoires à la communion Solennelle de nos enfants, sont commencés depuis lundi dans les paroisses Ste-Agnes et Notre-Dame de Fatima, de Lac-Mégantic.

Dans la paroisse-mère les exercices de catéchisme sont dirigés par MM. les abbés Doyle et Leroux dépendant qu'à Notre-Dame de Fatima, c'est M. le curé Paul-Emile Morin et son vicaire, M. l'abbé Albert Plante qui président ces leçons de catéchisme. Souhaitons à tous nos jeunes que ces précieux enseignements leur soient des plus salutaires.

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique nous publions les articles, écrits ou non, que nous parvenons portant une signature responsable. Il est entendu que ces écrits n'engagent en rien la responsabilité du journal, ni celle de son directeur.

Monsieur le Directeur, Eh oui Monsieur le Directeur de l'Echo, les libéraux continuent de se cancaner, des plus belles. Depuis deux ans, un groupe de jeunes libéraux avaient décidé de mettre du sang nouveau dans l'organisation libérale. Ces jeunes avaient pensé, avec beaucoup de bon sens, que certains personnages compromis dans toutes sortes de vieilles affaires, devaient disparaître. On avait fait un bon pas en éliminant à la tête de la jeunesse libérale M. Jules Huard. Les détestés du parti libéral, n'ont pas aimé cela, car, avec Monsieur Huard, nous aurions pu avec trop de facilité lutter le nefaste régime de Duplessis, le "boss". Ça allait trop bien; nous allions enfin nous défaire de "Tan-tan grenouille" et de son prétendu Bateau, lui le gate-sauce habituel s'est aimablement prêté à la manœuvre. Il allait guider la "vielle gang" comme le disait un jour M. Paul Gouin, à surnager. Dehors M. Jules Huard! On l'a obligé à démissionner comme président de la jeunesse libérale. Dehors les jeunes libéraux qui ont assez de cran pour dire ce qu'il pense. Mais sachez Messieurs de la vieille "gang" qu'avec le jeune Huard,

Constipation!



35¢ la boîte, 3 pour \$1.00

LUTTE AU STADE MEGANTIC

DIMANCHE SOIR le 11 MAI à 8 h. 30

Finale 2 de 3, à finir

ROGER VALLEE vs ROY LEBOEUF M. Québec, champion du monde vs Champion du Canada

Spécial - Team-Match

Samuel ROSA & Kid MARTIN

vs

Jim MURPHY & Fernand CARON

Autres combats - 1 chute à finir

Fernand CARON vs Samuel ROSA

Kid MARTIN vs Jim MURPHY

Admission: 50 - 75c - \$1.00

Pour informations s'adresser à

Samuel ROSA, Tél. 766

On est prié de se rappeler qu'il est strictement défendu de prendre de la boisson au Stade.

Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante Gagnez de 5 à 10 livres - et plus d'entrain

Un libéral humilié peut-il ne pas protester? Si j'avais été Monsieur Huard, j'aurais montré au peuple avant cela ce qu'il faut penser de vous. Monsieur Huard est trop modeste.

Un libéral humilié peut-il ne pas protester? Si j'avais été Monsieur Huard, j'aurais montré au peuple avant cela ce qu'il faut penser de vous. Monsieur Huard est trop modeste.

Un Jeune Libéral humilié

EN CONVALESCENCE

Nos vœux de parfait rétablissement M. Albert Bilodeau qui est en convalescence dans sa famille, de retour de l'Hôpital St-Vincent de Paul, de Sherbrooke, où il a passé une quinzaine à la suite d'une opération. Nous offrons également nos vœux de parfaite guérison à sa sœur Mlle Cécile Bilodeau qui l'a précédé de un mois à l'Hôpital à la suite d'une semblable opération.

Advertisement for Brading's Old Stock Ale featuring an illustration of a man with a fish and the text 'On va mouiller ça! avec une BRADING'S OLD STOCK ALE'.

LA SEMAINE DU GRAND NETTOYAGE A LAC-MEGANTIC

Elle a été FIXEE du LUNDI 12 mai au SAMEDI 17 mai inclusivement

Lundi, les écoles seront fermées afin de permettre à nos écoliers de se joindre à leurs parents dans la campagne du grand nettoyage.

Les mardi et mercredi, 13 et 14 mai, les employés de la ville passeront par les rues pour recueillir les boîtes de déchets que l'on aura déposées à cette fin, près des trottoirs.

CIToyENS SOYONS FIERS DE NOTRE VILLE, RENDONS LA DE PLUS EN PLUS ATTRAYANTE

Ville de Mégantic

### Avis aux apprentis

Tous les apprentis possédant un livret de métier émis par le Comité Conjoint de la Construction, devront se présenter avec ce livret chez le Secrétaire du Bureau des Examineurs de leur localité pour vérification entre le 1er et le 30 avril 1952.

Le Comité Conjoint de la Construction des Cantons de l'Est

Terrasse Pacifique SHERBROOKE C. P. 388

### Docteur Jos. Aubut

Médecin - Chirurgien

Ex-interne du French Hospital de New-York

100 "A", rue Frontenac LAC-MEGANTIC

### H. P. CAMPEAU

Courtier en assurances générales FEU - VIE - AUTOMOBILE

Représentant de NATIONAL LIFE

Continuation des affaires achetées de J.-Victor Lachance.

Le bureau en ville où, à toute heure, quelqu'un est en mesure de vous servir.

220, rue Laval Tél. 422-J LAC MEGANTIC

Les Docteurs

### J. Aimé & Lionel Darche

92, rue Gink-O., Sherbrooke

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

Lunettes fournies à délai de quelques heures.

G. THEBERGE & J.-L. DUMAS

nouveaux propriétaires de

MEGANTIC DRIVE YOURSELF

Toujours à votre disposition des chars confortables, à des prix raisonnables. — Protection d'assurances. — Épargne de l'argent, voyagez et conduisez vous-mêmes.

ADRESSEZ-VOUS LE JOUR AU

GARAGE DUMAS

Téléphone 313-M

LE SOIR et le DIMANCHE à

19, 4ème Avenue — Tél. 341-R

## Le reboisement est à l'honneur dans notre région

Le reboisement de 300 acres de terrains incultes ce printemps dans la Beauce, Frontenac et le sud de Dorchester, porte à 800 acres la superficie reboisée depuis la nomination d'un ingénieur forestier au Bureau de Renseignements Forestiers de la division de Beauceville.

Ce printemps, quelque 83 propriétaires différents ont planté 212,400 épinettes et 103,800 pins pour un total de 316,200 plants, le plus élevé de toutes les divisions du Québec.

Cinquante-six planteurs dans 15 paroisses de la Beauce se sont divisés 195,900 arbres comme suit : Ste-Marie 53,900; Saint-Georges 34,100; Vallée-Jonction 27,000; Sts-Anges 18,000; Saint-Ephrem 13,000; St-Côme 12,900; St-Joseph 10,700; Ste-Clothilde 8,000; St-Elzéar 5,000; St-Martin 4,000; St-Jules 3,200; Tring-Jonction 2,500; St-Victor 2,000; Notre-Dame 1,500 et St-Benoît 100 plants.

Vingt-trois planteurs dans 9 paroisses de Frontenac se sont divisés 112,000 arbres comme suit : Courcelles 34,000; Notre-Dame des Bois 19,500; La Guadeloupe 16,800; Lambton 10,600; St-Gédéon 9,000; St-Romain 7,700; Springhill 6,500; Stormoway 6,000 et Piopolis 2,000 plants.

Quatre planteurs dans 2 paroisses du sud de Dorchester se sont divisés 6,200 plants comme suit : St-Benjamin 7,000 et St-Zacharie 1,200 plants.

Les plants nécessaires au reboisement des terrains incultes sont fournis gratuitement par le Ministère des Terres et Forêts, et les demandes pour le printemps prochain (1953) doivent parvenir le plus tôt possible au sous-ingénieur.

Adrien DUSSAULT, a.g., i.f. Chef de la division de Beauceville

### GENEALOGIE DES FAMILLES DE BEAUCE, DORCHESTER ET FRONTENAC

FERLAND

François Ferland, né vers 1641, fils d'André Ferland et de Marguerite Bariteau, de Saint-Vincent, au diocèse de La Rochelle, se maria à Ste-Famille, I.O., le 11 juillet 1679 à Jeanne Milloir, veuve de Jacques Paradis, et fille de Jean Milloir et de la Jeanne Le Roy. Il passa un contrat de mariage devant le notaire Vachon le 6 juillet.

Les descendants s'établirent à St-Pierre de l'île d'Orléans. On rencontre des familles Ferland dès les débuts de la paroisse Ste-Marie. C'est de là que quelques branches se sont dirigées vers Ste-Marguerite, Ste-Germaine, Ste-Justine, Shenley, etc. Voici quelques lignées directes qui pourront intéresser nos nombreux lecteurs :

I.—M. Jean Ferland, entrepreneur-peintre à Ste-Marie : 10—Jean Ferland, marié à St-Philippe de Néri, le 16 septembre 1935 à Rose-Yvonne Roy dit Desjardins; 20—Agénor Ferland, marié à Ste-Marie, le 20 octobre 1903 à Diana Turmel; 30—Jean-Baptiste Ferland, marié à Ste-Marie, le 24 juillet 1866 à Sophie Marcoux; 40—François Marcoux, marié à Ste-Marie le 16 novembre 1819 à Angélique Jacques; 50—Ignace Ferland, marié à Ste-Marie, le 22 janvier 1788 à Marie-Judith Grégoire; 60—Ignace Ferland, marié à Ste-Marie, le 14 octobre 1765 à Véronique Marcoux; 70—Jean-Baptiste Ferland, marié à St-Pierre, I.O., le 17 novembre 1732 à Hélène Crépeau; 80—Jean-Baptiste Ferland, marié à St-Pierre, I.O. le 17 février 1710 à Geneviève Goulet et 90—l'ancêtre François. Par ses ascendants, M. Jean Ferland peut réclamer, avec raison, un brevet de citoyenneté dans Ste-Marie.

II.—Ascendance de M. Louis-Alfred Ferland, avocat à Ste-Marie : 10—Louis-Alfred Ferland marié à Québec, le 30 septembre 1937 à Juliette Moore; 20—Napoleon Ferland, marié à Ste-Marie le 14 septembre 1897 à Amanda Marcoux; 30—Louis Ferland, marié à Ste-Marie, le 7 janvier 1868 à Marie-Caroline Vachon; 40—Louis Ferland, marié à Ste-Marie, le 7 janvier 1834 à Marie-Anne Lachance; 40—François Ferland, marié à Ste-Marie, le 10 juin 1793 à Marie-Anne Turmel; 50—Ignace Ferland, marié à Ste-Marie, le 14 octobre 1765 à Véronique Marcoux; 60—Jean-Baptiste; 70—Jean-Baptiste; 80—François.

III.—Une famille de St-Martin : 10—Jeannine Ferland, mariée à St-Martin, le 19 septembre 1946 à Phydime Lapointe; 20—Arthur Ferland, marié à St-Martin, le 30 juin 1926 à Amélia Busque; 30—Joseph-Léo Ferland, marié à Ste-Marie, le 21 juin 1897 à Marie-Zénaïde Perron; 40—J.-D. Achille Ferland, marié à Ste-Marie, le 14 janvier 1868 à Marie-Olive Blais; 50—Jean-Baptiste Ferland, marié à Ste-Marie, le 10 janvier 1837 à Justine-G. Gagnon; 60—Jean Ferland, marié à Ste-Marie, le 7 février 1809 à Marie-Louise Vallée; 70—François Ferland, marié à Beauport le 17 août 1773 à An-



SPORTIF BIEN INFORMÉ SE RENSEIGNE A

**CHRC**

800 A VOTRE CADRAN 800

gélique Grenier; 80—Jean-Baptiste, marié à St-Pierre, I.O. le 17 novembre 1732 à Hélène Crépeau; 90—Jean-Baptiste; 100—François.

IV.—Une famille de la région de Mégantic : 10—Georges Ferland, marié à Mégantic, le 4 juin 1894 à Pétronille Nadeau; 20—Pierre Ferland, marié à St-Lambert, le 21 novembre 1864 à Adèle Badaud; 30—Nicolas Ferland, marié à St-Henri, le 4 octobre 1825 à Angèle Levasseur; 40—Pierre Ferland, marié à St-Pierre, I.O., le 10 janvier 1785 à Josette Roberge; 50—Gabriel Ferland, marié à St-Pierre, I.O. le 13 février 1719 à Marguerite Goulet et 60—l'ancêtre, François.

Le volume IV des Généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac contient au moins 650 mariages de familles Ferland et à chacune d'elles qui aura l'occasion de lire ces lignes, je lui conseille de se procurer, le plus tôt possible, une copie de ce travail. Il suffit de s'adresser à l'auteur : Frère Eloi-Gérard, secrétaire de la Société Historique de la Chaudière, Beauceville-Ouest, P. Q.

La semaine prochaine, nous parlerons des familles Ferron et Filion.

### Chez les amateurs de quilles

Dans le rapport de la fin des activités chez les amateurs de quilles rapporté publié dans notre dernière édition, mention était faite de la remise à cette semaine, de la publication des positions individuelles des cinq premiers joueurs, hommes et femmes, de chaque section. Voici ces intéressants détails :

Section A Hommes:	pts	quilles	moy
J.-L. Trépanier	51	6972	136.7
B. Arguin	57	7605	133.4
R. Duchesneau	57	7587	133.1
J.-M. Blais	57	7323	128.4
J.-B. Durand	57	7118	124.8
Femmes:			
L. Cloutier	57	6633	116.3
V. Komery	54	6021	111.5
M. Bouchard	57	6325	110.9
H. Lemay	57	6152	107.9
M. Grenier	45	4781	106.2
Section B Hommes:			
M. Durand	63	7941	126.3
R. Grefford	62	6250	120.10
B. Guérin	60	7149	119.9
H. Bélanger	58	6254	118.0
V. P. Morel	36	4092	113.24
Femmes:			
L. Lavallée	63	7087	111.44
Y. Lergieux	57	5857	102.43
L. Trépanier	63	6405	101.42
M. Allard	60	6081	100.31
G. Guérin	60	5658	94.18

**Le Matin**

Lavez aussi votre estomac, votre foie, vos reins en absorbant à jeun un grand verre de Lithins Groc formule n° 33. — Vous voilà détoxiqué et en place pour une dure journée de labeur.

**A MIDI**, toute la famille, petits et grands, bien portants ou malades, se maintiendra en bonne santé en buvant pendant les repas cette eau minérale de table et de régime agréable, saine, digestive et économique pour le budget, boîte de 15 pintes (moins de 3 cents la pinte).

**LE SOIR**, les Lithins Groc chassent les EXCES D'ACIDE, vous procurent une digestion facile et un sommeil réparateur.

**Les Lithins du Dr Groc n° 33** (PRODUIT FRANÇAIS)

remplacent les eaux minérales naturelles françaises dans le traitement des affections arthritiques du foie, des reins, de la vessie, de l'estomac, de l'intestin, et des rhumatismes.

Un échantillon est envoyé gratuitement. Écrivez à F. DUCHON, Importations Françaises, 224, Boulevard, Montréal.

**LITHINS GROC**

Le produit français

C'est relativement facile — le réseau radiophonique du gouvernement canadien, Radio-Canada, non seulement est en compétition directe avec les postes radiophoniques indépendants, mais les taxe en leur émettant des permis et établit les règlements auxquels ils doivent se soumettre.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

**PILULES MORO**

Pour les

**HOMMES**

FABLES, TOUJOURS FATIGUÉS

Cla. Clinique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

### Dr Charles Boisvert

CORONER

médecine générale

SPECIALITE : Examen de la vue - Lunettes

Lac Mégantic

Ct Frontenac

CHIRURGIEN - DENTISTE

### Dr Paul Frescynet

Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester

Tél. 39

Au-dessus du magasin J.-A. Roberge & Fils

Lac Mégantic

Ct Frontenac

### Dr Viateur Bolduc

Spécialité : Chirurgie générale

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago

Ex-Élève des Hôpitaux de New-York

HEURES DE BUREAU

de 2 à 4 heures p.m. — le soir, de 7 à 8 heures

4, rue Milette

LAC-MEGANTIC

Tél. 218

### Dr Jacques Huard, m.d.

Spécialité : Chirurgie générale

Ex-interne et ex-résident certifié en chirurgie du

West Jersey Hospital de Camden, N.J.

Heures de bureau : 11 à 12 a.m. — 2 à 4 p.m. — 7 à 8 p.m.

40, rue Frontenac - C. P. 838 - Téléphone 54

LAC-MEGANTIC

### Dr Tancrede Fiset, m.d.i.

Médecine générale

SPECIALITES

Maladies de la femme - Traitements électriques

HEURES de bureau : de 9 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BUREAU : Résidence privée

46, rue Champlain — Tél. 135-J

Lac Mégantic

Ct Frontenac

### PRIX SPECIAUX POUR POUSSINS DE MAI - JUIN

Rocks Barrés, Red X Rocks, Sussex, Sussex X Red, Rhode Island Red, New Hampshire, garanti 95% poulettes pour \$22.50 le cent; poussins de sexes mélangés \$13.50 le cent. CERTIFICAT DE SANTE est émi avec chaque livraison de poussins. Épargnez du temps, commandez sur cette annonce pour obtenir une livraison immédiate. Catalogue sur demande.

Monkton Poultry Farms

Monkton, Ontario

Mai—P

### LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

vous offre ses services

Faites rafraîchir l'apparence de votre linge. Nous effectuons promptement et à votre satisfaction tout nettoyage, quelle qu'en soit la nature. Nous reouvons et livrons votre linge à votre domicile même. — Téléphonez à 126-J

Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement : tapis, meubles recouverts de matériel

THEOPHILE VALLEE

propriétaire

151a, rue Frontenac

Lac-Mégantic, Qué.

ATTENTION ! --- ATTENTION !

Boucles et boutons recouverts - Articles de couture

—oO—

Assortiment complet de fermeture-éclair, de marque bien connue "LIGHTNING", dans toutes les couleurs et longueurs, pour tous les usages.

Très beau choix de bourrures d'épaules, pour robes et manteaux, 15 différents modèles, prix à partir de \$0.20. Ruban de velours, cuirette, ruban de finition, biais, aiguilles, etc., etc.

Une visite vous convaincra du bel assortiment que nous offrons à tous ceux qui s'intéressent à la couture. Tous nos modèles de boucles se vendent à \$0.40 chacune.

SERVICE DE 24 HEURES — OUVRAGE GARANTI.

### Mme Irène Lavallée

70 rue Laval - B.P. 1032 - Tél. 171-M - Lac-Mégantic

Bertha Mathieu, représentante pour le centre.

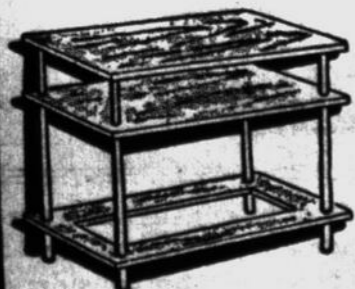
Rosaire Fortin, représentant pour Notre-Dame de Fatima.

### AUTOUR DU FOYER



On peut construire une serre très satisfaisante avec des contre-fenêtres. Assemblez les contre-fenêtres avec des équerres en fer ou utilisez une charpente en pièces de bois de 2 x 4.

Cette table à café, jolie et pratique, peut être faite avec 3 panneaux de contre-plaqué et 4 bouts de manches de billard. Dimensions: 20" x 30" x 28" de haut.



Molson's

### Pacifique Canadien

Départs de Mégantic (Heure solaire)

Pour Montréal :

2.40 a.m. et 5.30 a.m.

tous les jours

Pour St-Jean, N.B.

et Halifax, N.S. :

1.20 a.m., tous les jours

9.10 p.m., excepté samedi

Pour Brownville Jct., N.S. :

8.00 a.m. excepté dimanche

Pour renseignements, s'adresser à la gare : téléphones : 9 et 489

**Mariage Ouellette . . .**

(suite de la 1ère page)

... d'une robe grise, ses accessoires étaient noirs et un bouquet de corsage composé d'oeillets rouges. Pour le voyage, Madame Ouellette portait un costume gris avec accessoires rouge vin.

Les invités au mariage étaient M. et Mme Paul Gauthier, de Lac-Mégantic, M. et Mme Arthur Valières, de New-Britain, Conn., M. et Mme Georges Ouellette, M. et Mme Fernand Ouellette, de Lac-Mégantic, M. Edouard Roy, de St-

Martin, Mlle Marthe Mercier, de Montréal, Mlle Regina Mercier, de Lac-Mégantic, MM. Jean-Paul Ouellette et Germain Ouellette, du Royal 22ième Régiment, M. Guy Ouellette, aviateur au camp Borden, Ont., M. André Ouellette, MM. Claude et Michel Gauthier, de Lac-Mégantic, M. et Mme Louis Besette, de St-Jean, Mlle Georgette Ouellette, Gisele Ouellette et Mlle Gilberte Ouellette de Montréal Mme Leo Turgeon, M. et Mme Roger Forget, M. et Mme Jos. Paradis, M. et Mme Gérard Aumais, M. et Mme Jean-Paul Duquette, M. et Mme Albert Bou langer, Mlle Angèle-Croix, M. et Mme Armand Bizier et M. Gus Tardif.

**Impressionnante . . .**

(suite de la première page)

Louis Bouffard, aumônier de l'hôpital, MM. les vicaires de Ste-Agnès, MM. les abbés Paul Lebrun et Henri-Louis Bellefleur.

Les deux Religieuses scellèrent devant une belle assistance leurs engagements sacrés, prononçant d'une voix claire les vœux de religion, que leurs âmes désiraient ardemment. La cérémonie terminée, la procession se reforma et au chant du Te Deum gagna la sacristie.

Aux nouvelles Professes "AD MULEOS ANNOS".

**Reconnaissance et remerciements**

Par la voix de "L'Echo", nous sommes heureuses de dire notre vive reconnaissance à toutes les personnes généreuses qui ont donné si largement de leur temps, des magnifiques dons en nature et en espèces reçus, à l'occasion de la Profession de nos deux chères petites Soeurs. En retour nous supplions la Vierge Marie de couvrir de sa maternelle protection ceux et celles qui ont contribué à faire de cette journée un avant-gout des jours du ciel.

**REMERCIEMENTS**

La famille de M. et Mme Napoleon Boule et la famille de M. et Mme Ferdinand Ferland, de Lac-Mégantic, remercient sincèrement par la voix de l'Echo de Frontenac toutes les personnes qui ont participé, de près ou de loin, dans l'organisation de l'impressionnante fête religieuse qui s'est déroulée à l'occasion de la profession religieuse de nos jeunes filles, Cécile Boulé et Bibiane Ferland, en religion Soeur Saint-Lucien et Soeur Sainte-Agnès.

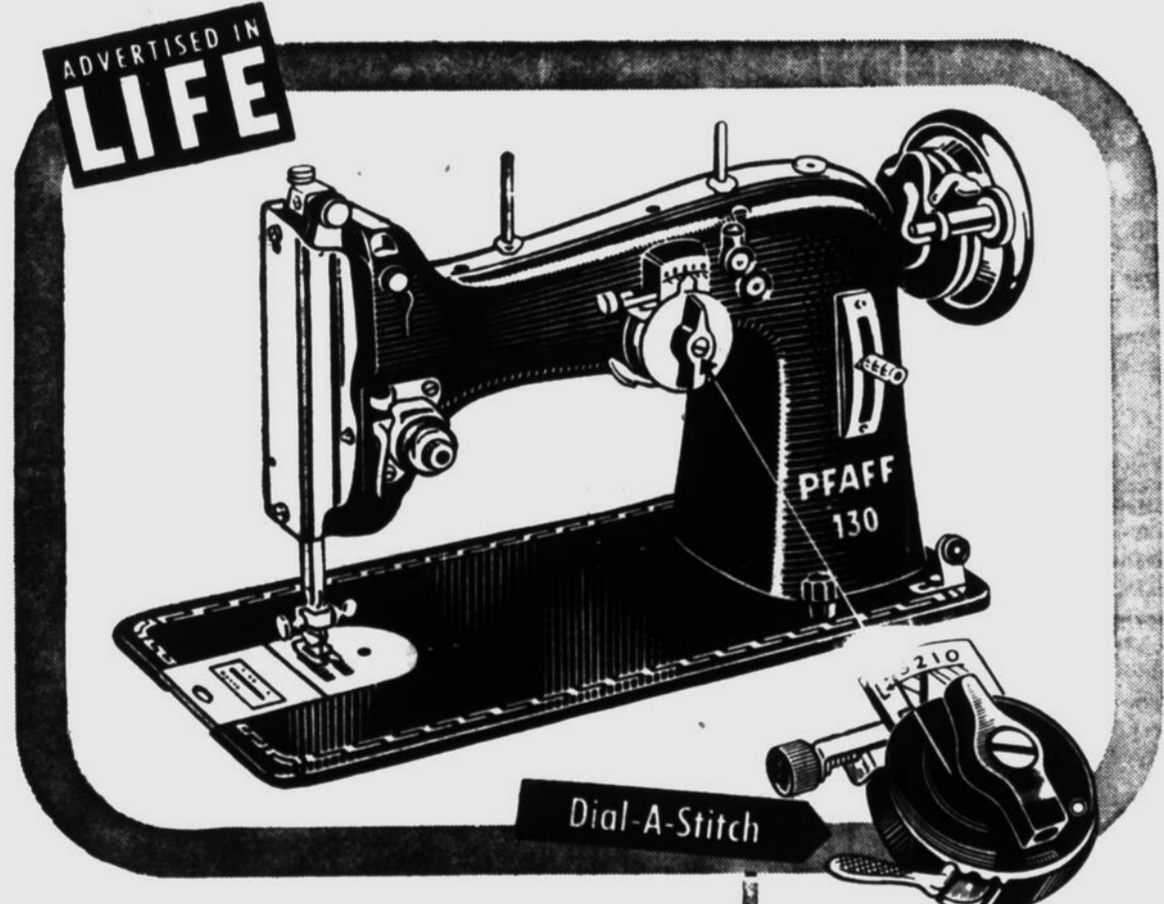
PAR ORDRE

**J.-Paul PROVOST**

vous apporte fièrement  
la machine à coudre

**PFAFF**

Lac-Mégantic



Pas besoin d'accessoires pour exécuter votre couture le plus facilement au monde, sur la PFAFF munie de l'exclusif DIAL-A-STITCH!

Maintenant, vous pouvez apprendre ce que savent déjà plus de 4 millions de femmes — ce que les femmes d'un bout à l'autre du monde connaissent avec bonheur depuis au delà de 90 ans — posséder une PFAFF c'est coudre avec la machine la plus perfectionnée! Toute PFAFF munie de l'exclusif Dial-A-Stitch, "Cadran-à-points", est montée avec précision, garantie pour la vie et déposée dans un cabinet. Cousez avec ce qu'il y a de mieux — cousez sur une PFAFF!

PFAFF installe à votre foyer un centre d'économie en couture!

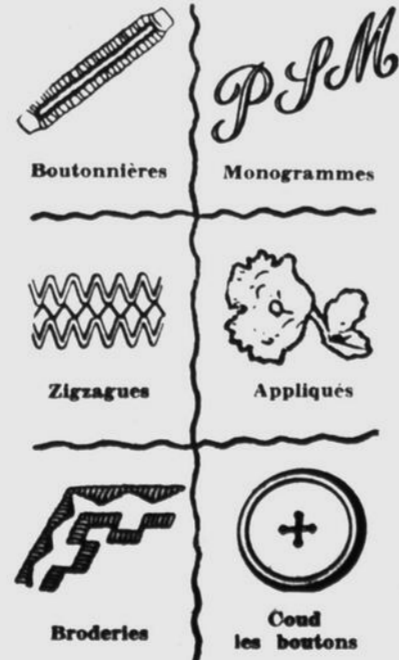
J. PAUL PROVOST

Distributeur autorisé pour Frontenac et Compton  
49, Rue Lemieux, Tél. 798-W  
LAC MEGANTIC

Termes faciles! Paiements les plus bas!  
Généreuse allocation sur votre vieille machine à coudre

Venez voir une démonstration GRATUITE de la PFAFF

PFAFF fait tout ceci . . . à la maison . . . Sans accessoires

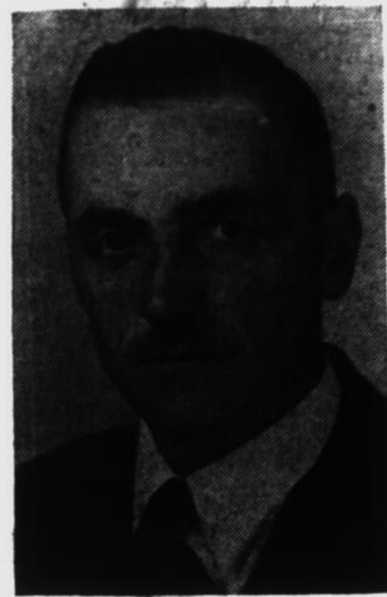


Surjets, Points invisibles, Reprises, Fixe-agrafes, Découpage.



La voir c'est y croire

Pour le bénéfice des agriculteurs, le gouvernement de l'Union Nationale a complètement réorganisé le service de santé des animaux.



**L'UNION NATIONALE**

**l'hon. Patrice TARDIF**

ministre d'Etat et député de Frontenac  
Sujet de la causerie :  
**'Les cultivateurs québécois en face des faits'**

DIMANCHE  
6 h. 30  
**CKLD**  
Thetford Mines

**10ième anniversaire**

(suite de la première page)

Le 11 mai 1941 par un groupe d'apôtres ayant à leur tête le président général, M. le Dr Raoul Poulin. Lors de cette réunion 6 hommes et deux femmes signèrent sur carte d'admission, firent les promesses d'usage et reçurent leur bouton. C'était un bien modeste début. Mais la vaillance et

la ténacité de ces nouveaux apôtres attirèrent tout un groupe d'hommes et de femmes qui sont prêts à se sacrifier et à travailler au relèvement des malheureux en prêchant l'abstinence totale au lieu de la devise de nos cercles se réalise ici "Honneur, Santé, Bonheur et Dieu Premier Servi".  
Léo LEMIEUX, publiciste.

**La semaine . . .**

(suite de la 1ère page)

A l'occasion de cette semaine il, M. Lucien Bédard, I.F., de Sherbrooke, dont l'intérêt qu'il porte au club 4-H est connu de tous, était en notre ville aujourd'hui et avec les dirigeants de nos clubs il a discuté du programme dont nous parlons plus haut.

La semaine 4-H sera clôturée dimanche le 18 au soir par un souper canadien dont nous ne soupçonnerons du menu que l'excelente salade des 4-H. Ajoutons qu'il y aura également ce jour-là, une démonstration de pompes à feu, vues en plein air puis un feu de camp terminera cette soirée et la semaine 4-H.  
Samedi et dimanche, 10 et 11 mai, les 4-H feront la vente d'un

**AVIS DE NON RESPONSABILITE**

Avis est par la présente annoncé donné que je ne me tiens aucunement responsable d'aucune dette contractée par mon fils adoptif Donat Lachance, soit en son nom personnel ou au sien.

Joseph Lachance  
10ème rang  
Lac-Mégantic, Qué.  
29 avril 1952

mai 1-8-p

**Terrain et chalets à vendre**

Un terrain sur la route de Woburn, chemin en asphalte y conduisant; deux chalets tout meublés sur le dit terrain; bois; très joli coup d'oeil. A vendre à bonnes conditions. S'adresser au

Docteur VIATEUR BOLDUC

4, rue Milette  
LAC-MEGANTIC  
Tél. 218  
Mai 1-8

**COUPE ET PLANTATION D'ARBRES**

Je suis à votre disposition pour toutes plantations d'arbres, érables, haies de cèdre et autres, quelque soit la grosseur.

Je fais aussi la coupe des arbres et tous travaux de nettoyage sur vos propriétés ou sur les terrains de vos chalets.

Consultez-moi

**Henri-Louis Morin**

41, Rue Lavolette — Tél. 395-J — Lac-Mégantic

**Magnifique chalet à vendre**

Chalet situé sur le bord du Lac Mégantic, à proximité de la ville. Toutes les commodités modernes, eau courante, électricité, chambre de bain, véranda, garage, belle grève, à vendre meublé ou non meublé. Terrain de 185 pieds par 200. S'adresser à :

**Julien Cousineau**

104, Rue Frontenac  
Lac Mégantic  
Avril 24

**GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT**

de toutes marchandises d'été et d'hiver à des PRIX EXCEPTIONNELS

Matériel à la verge, coupons, sous-vêtements pour dames et enfants — Brassière "Whirlpool Bra", Gilet de laine et de fil, bas courts et longs. — Biais, rick-rack, dentelle, fil à coudre, à broder et à tricoter, etc. laine "Bee Hive", \$0.43; Laine "Bouquet" avec nylon, \$0.39.

Une visite à notre magasin vous convaincra des prix exceptionnellement bas

**Mme Adolphe Roy**

101, Rue Laval  
Lac-Mégantic

Tag-Day Dimanche le 11, selon la coutume habituelle dans le passé, on fera la plantation d'un arbre.

Avouons que ces neiges de mai ne sont pas très invitantes pour les feuilles qui se préparent à sortir des bourgeons.

Les poissons n'ont certes pas chaud en cette saison neigeuse de la pêche; et les pêcheurs donc! Pendant que les poissons tremblent d'effroi, les pêcheurs, eux, grelottent de froid.

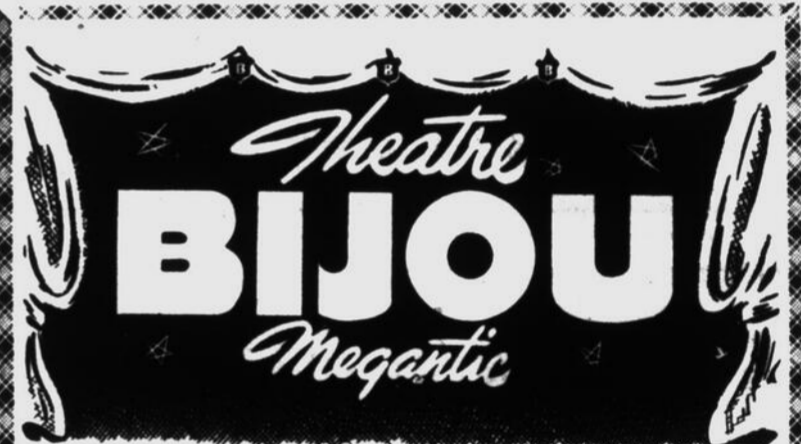
C'est dimanche prochain la Fête des Mères; Bonne fête, bonnes Mamans!

**Sur le Pont d'Agnès**

(suite de la 1ère page)

La famille de ces bonnes Soeurs de notre Hôpital compte deux membres de plus, bravo! Félicitations!

Souhaitons qu'elle continue de grandir en même temps que son oeuvre.



**PROGRAMME**  
PROGRAMME du 11 au 18 MAI

Dimanche seulement  
3 représentations, 2 h., 6.30, 9 h.

version française  
JOHN WAYNES  
MASSACRE DE FORT APACHE  
en couleurs  
CHARLES McGRAW  
ROAD BLOCK

Lundi, 8 heures

**CONCERT POPULAIRE**

Fernand Gratton, pianiste - Florent Salvetti, violoniste - André Mignault, violoncelliste

ORGANISE par les DAMES PATRONNESSES

au profit de l'Hôpital St-Joseph  
Admission: \$1.50 et \$1.00

Mardi, mercredi, 8 heures

Grand spécial français  
MAURICE CHEVALIER  
MA POMME

Sujets courts - Comédie  
Admission: 50c

Jeudi, vendredi, 8 heures

JANE POWELL  
RICH, YOUNG AND PRETTY

Nouvelles - Cartoon

Samedi, 2 représentations, 6.30, 9 h.

version française  
Danny KAYE - Virginia MAYO  
LES JOYEUX PHENOMENES

TIM HOLT  
BORDER TREASURE

La direction informe le public qu'aucune personne âgée de moins de seize ans ne sera admise à aucune représentation et pour aucune considération. On est prié de vouloir bien prendre bonne note de cet avis.